31994D0324

DECIZIA COMISIEI
din 19 mai 1994
de stabilire a condițiilor speciale care reglementează importurile de produse pescărești și de acvacultură originare din Indonezia

(94/324/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/493/CEE a Consiliului din 22 iulie 1991 de stabilire a condițiilor sanitare pentru producția și introducerea pe piață a produselor pescărești [1], în special articolul 11 alineatul (1),

întrucât un expert al Comisiei a efectuat o inspecție în Indonezia pentru a verifica condițiile în care sunt produse, depozitate și expediate către Comunitate produsele pescărești;

întrucât dispozițiile legislației indoneziene privind controlul sanitar și monitorizarea produselor pescărești pot fi considerate echivalente cu cele stabilite în Directiva 91/493/CEE;

întrucât Ministerul Agriculturii, Direcția generală pentru produse pescărești, autoritatea competentă indoneziană, și Laboratorul provincial pentru inspecția și controlul calității peștilor, serviciul său de control sunt în măsură să verifice efectiv aplicarea legislației în vigoare;

întrucât procedura de obținere a certificatului de sănătate la care se face referire la articolul 11 alineatul (4) litera (a) din Directiva 91/493/CEE trebuie de asemenea să conțină definirea unui model de certificat, cerințele minime privind limba (limbile) în care acesta trebuie să fie întocmit și calificările persoanei împuternicite să îl semneze;

întrucât, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) litera (b) din Directiva 91/493/CEE, pe ambalajele produselor pescărești trebuie să fie marcat numele țării terțe și numărul aprobării unității de origine;

întrucât, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) litera (c) din Directiva 91/493/CEE trebuie să fie redactată o listă a unităților aprobate; întrucât acea listă trebuie redactată în baza unei comunicări transmisă Comisiei de către Ministerul Agriculturii, Direcția generală pentru produse pescărești; întrucât Ministerul Agriculturii, Direcția generală pentru produse pescărești trebuie să asigure conformitatea cu dispozițiile stabilite în acest scop în articolul 11 alineatul (4) din Directiva 91/493/CEE;

întrucât Ministerul Agriculturii, Direcția generală pentru produse pescărești, a dat asigurări oficiale privind conformitatea cu regulile stabilite în capitolul V din anexa la Directiva 91/493/CEE și privind satisfacerea cerințelor echivalente cu cele stabilite de această directivă pentru aprobarea unităților;

întrucât măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent veterinar,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Autoritatea competentă din Indonezia pentru verificarea și certificarea conformității produselor pescărești și de acvacultură cu cerințele prevăzute în Directiva 91/493/CEE este Ministerul Agriculturii, Direcția generală pentru produse pescărești (Laboratorul provincial pentru inspectarea și controlul calității peștilor).

Articolul 2

Produsele pescărești și de acvacultură originare din Indonezia trebuie să satisfacă următoarele condiții:

1. fiecare lot trebuie să fie însoțit de certificatul de sănătate în original, numerotat, completat, semnat, datat și constând dintr-o singură foaie, în conformitate cu modelul din anexa A la prezenta decizie;
2. produsele trebuie să provină de la unitățile aprobate enumerate în anexa B la prezenta directivă;
3. cu excepția produselor pescărești în vrac congelate și destinate producerii de alimente conservate, toate pachetele trebuie să aibă marcat cu litere neradiabile cuvântul „Indonezia” și numărul aprobării unității de origine.

[1] JO L 268, 24.9.1991, p. 15.

Articolul 3

(1) Certificatul menționat la articolul 2 alineatul (1) trebuie să fie întocmit în cel puțin una dintre limbile oficiale ale statelor membre în care sunt efectuate controalele.

(2) Certificatul trebuie să conțină numele, calitatea și semnătura reprezentantului Ministerului agriculturii, Direcția generală pentru produse pescărești, precum și ștampila oficială a acestuia, într-o culoare diferită de cea a altor avize din certificat.

Articolul 4

Prezenta decizie se aplică de la 1 august 1994.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 mai 1994.

Pentru Comisie

René STEICHEN

Membru al Comisiei

ANEXA A

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru produse pescărești și de acvacultură originare din Indonezia și destinate exportului în Comunitatea Europeană

Nr. de referință: .....

Țara de expediere: INDONEZIA

Autoritatea competentă: *Ministerul Agriculturii, Direcția generală pentru produse pescărești*

Departamentul de inspecție: *Laboratorul provincial pentru inspecția și controlul calității peștelui*

I. **Detalii de identificare a produselor pescărești**

Descrierea produselor (1): pescărie – acvacultură

— specie (denumirea științifică): .....

— prezentarea produsului și tipul de tratament (2): .....

Numărul de cod (unde există): .....

Tipul de ambalaj: .....

Numărul de pachete: .....

Greutatea netă: .....

Cerințe de depozitare și temperatura de transport: .....

II. **Originea produselor**

Numele și numărul (numerele) aprobării oficiale al unității (unităților) aprobate de *Ministerul Agriculturii, Direcția generală pentru produse pescărești*, pentru export în CE:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Destinația produselor**

Produsele sunt expediate

de la: .....
(locul de expediere)

la: .....
(țara și locul de destinație)

cu următoarele mijloace de transport: .....

Numele și adresa expeditorului: .....

.....

.....

Numele și adresa destinatarului la locul de destinație: .....

.....

.....

IV. **Atestarea sanitară**

Inspectorul oficial certifică prin prezenta că produsele pescărești și de acvacultură specificate mai sus:

1. au fost pescuite și aduse la bordul navelor în conformitate cu regulile sanitare stabilite de Directiva 92/48/CEE;
2. au fost descărcate, manipulate și, unde este cazul, ambalate, pregătite, prelucrate, congelate, decongelate și depozitate în condiții igienice, în concordanță cu cerințele specificate în capitolele II, III și IV din anexa la Directiva 91/493/CEE;
3. au fost controlate din punct de vedere sanitar în conformitate cu capitolul V din anexa la Directiva 91/493/CEE;

(1) A se șterge, după caz.
(2) Viu, refrigerat, congelat, sărat, afumat, conservat etc.

4. sunt ambalate, marcate, depozitate și transportate în conformitate cu capitolele VI, VII și VIII din anexa la Directiva 91/493/CEE;

5. nu provin din specii toxice sau specii care conțin biotoxine;

6. au obținut rezultate bune la controalele organoleptice, parazitologice, chimice și microbiologice stabilite pentru anumite categorii de produse pescărești în Directiva 91/493/CEE și în deciziile de aplicare a acesteia;

7. în plus, în cazul produselor pescărești congelate sau moluștelor bivalve prelucrate: moluștele au fost obținute din zone de producție care fac obiectul condițiilor care sunt cel puțin echivalente cu cele stabilite de Directiva 91/492/CEE din 15 iulie 1991 privind condițiile sanitare pentru producția și comercializarea moluștelor bivalve vii.

Întocmit la ....., la .....
(locul) (data)

Ștampila oficială

.....
Semnătura inspectorului oficial
(numele cu majuscule, calitatea și calificările semnatarului)

ANEXA B

Lista unităților aprobate

Numărul aprobării	Unitate	Adresa	Aprobarea expiră la (1)
001.09. B	PT Affi	Cirebon, West Java	Decembrie 1994
002.25. B	PT Asa Engineering	Minahasa, North Sulawesi	Termen nelimitat
003.07. B	PT Agung Jayasari Sakti	Palembang, South Sumatra	Decembrie 1994
004.13. B	PT Alam Niki Sakti	Tegal, Central Java	Decembrie 1994
005.27. B	PT Alfa Kurnia Fish Enterprise	Sorong, Irian Jaya	Termen nelimitat
006.11. B	PT Almina Utama	Cilacap, Central Java	Termen nelimitat
007.02. B	PT Amal Wahana	Medan, North Sumatra	Decembrie 1994
008.11. B	PT Aorta	Semarang, Central Java	Decembrie 1994
009.13. B	CV Armada Jaya	Pasuruan, East Java	Termen nelimitat
010.14. B	PT Balinusa Windumas	Denpasar, Bali	Termen nelimitat
011.24. B	PT Banggai Central Shrimp	Batui-Suwuh, Central Sulawesi	Termen nelimitat
012.22. B	PT Bonecom	Ujung Pandang, South Sulawesi	Decembrie 1994
013.10. B	PT Bonecom	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
014.13. B	PT Buana Tirta Adijaya	Surabaya, East Java	Decembrie 1994
015.13. B	PT Bumi Menara Internusa	Surabaya, East Java	Termen nelimitat
016.09. B	PT Cahaya Windu	Kerawang, West Java	Termen nelimitat
017.13. B	PT Candi Jaya Amerta	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
018.11. B	PT Cejamp	Semarang, Central Java	Decembrie 1994
019.11. B	PT Cenjaco	Cilacap, Central Java	Termen nelimitat
020.13. B	PT Central Windu	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
021.22. B	PT Citra Arisco Mina	Ujung Pandang, South Sulawesi	Decembrie 1994
022.22. B	PT Dataran Bosowa	Ujung Pandang, South Sulawesi	Decembrie 1994
023.26. B	PT Daya Guna Samudra	Benjina, Ambon	Decembrie 1994
024.10. B	PT Dharma Mulia	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
025.07. B	PT Dharma Niaga	Palembang, South Sumatra	Termen nelimitat
026.08. B	PT Dipasena Citra Darmaja	Lampung, Lampung	Termen nelimitat
027.13. B	PT Dua Mutiara	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
028.27. B	PT Dwi Bina Utama	Sorong, Irian Jaya	Termen nelimitat
029.13. B	PT Emral Putera Mandiri	Surabaya, East Java	Termen nelimitat
030.13. B	PT Esgeha Utama	Situbondo, East Java	Decembrie 1994
031.09. B	PT Fega Aquafarmindo	Tangerang, West Java	Termen nelimitat
032.11. B	PT Fishindo Makmur Sentosa	Semarang, Central Java	Termen nelimitat
033.10. B	PT Galapagos Coindo	Jakarta, Jakarta	Decembrie 1994
034.13. B	PT Golden Great Wall Indonesia	Gresik, East Java	Termen nelimitat
035.02. B	PT Growth Pacific	Medan, North Sumatra	Termen nelimitat
036.10. B	PT Halimas Sakti Sejati	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
037.18. B	PT Hipon Jaya Sakti	Pontianak, West Kalimantan	Decembrie 1994
038.10. B	PT Hotan Jaya Graha	Jakarta, Jakarta	Decembrie 1994
039.11. B	PT Ika Citra Fishtama	Pekalongan, Central Java	Decembrie 1994
040.13. B	PT Indaco Aneka Jaya	Pasuruan, East Java	Termen nelimitat
041.13. B	PT Indonusa Royal Seafood Corp.	Pasuruan, East Java	Termen nelimitat
042.09. B	PT Intimina Setiatama	Cirebon, West Java	Termen nelimitat
043.10. B	PT Irian Marine Product Development	Sorong, Irian Jaya	Termen nelimitat
044.13. B	PT Istana Cipta Sejahtera	Banyuwangi, East Java	Termen nelimitat
045.10. B	PT Jico Agung	Sumenep, East Java	Decembrie 1994
046.02. B	PT Juta Jelita	Medan, North Sumatra	Decembrie 1994
047.09. B	PT Kartika Abef Int.	Cirebon, West Java	Decembrie 1994
048.13. B	PT Karunia Terang Utama	Pasuruan, East Java	Decembrie 1994
049.13. B	PT Karya Manunggal Prima Sukses	Banyuwangi, East Java	Termen nelimitat
050.10. B	PT Kedamaian	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
051.22. B	PT Kiju Shintaka	Ujung Pandang, South Sulawesi	Decembrie 1994
052.13. B	PT Ksatrya Bhakti	Surabaya, East Java	Termen nelimitat

(1) Data de expirare a aprobării sau termen nelimitat.

Numărul aprobării	Unitate	Adresa	Aprobarea expiră la (1)
053.07. B	PT Laura Indo	Palembang, South Sumatra	Decembrie 1994
054.07. B	PT Lestari Magris	Palembang, South Sumatra	Decembrie 1994
055.10. B	PT Lola Mina	Jakarta, Jakarta	Decembrie 1994
056.13. B	PT Mahkota Adinusa	Banyuwangi, East Java	Decembrie 1994
057.13. B	PT Makin Jaya Co.	Surabaya, East Java	Termen nelimitat
058.22. B	PT Marco Piposs	Ujung Pandang, South Sulawesi	Decembrie 1994
059.25. B	PT Mega Galaxy	Bitung, North Sulawesi	Termen nelimitat
060.13. B	PT Mega Marine	Pasuruan, East Java	Termen nelimitat
061.13. B	PT Minanusa Ikatama	Tarakan, East Kalimantan	Termen nelimitat
062.10. B	PT Merto International	Jakarta, Jakarta	Decembrie 1994
063.13. B	PT Mina Kencana Sejahtera	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
064.13. B	PT Mina Mas Utama	Surabaya, East Java	Termen nelimitat
065.19. B	PT Misaja Mitra Co.	Kota Baru, South Kalimantan	Termen nelimitat
066.21. B	PT Misaja Mitra Sei Meriam	Samarinda, East Kalimantan	Decembrie 1994
067.21. B	PT Misaja Mitra Tarakan	Tarakan, East Kalimantan	Decembrie 1994
068.22. B	PT Mitra Kartika Sejati	Ujung Pandang, South Sulawesi	Decembrie 1994
069.13. B	PT Modern Sinar Jayantara	Surabaya, East Java	Termen nelimitat
070.13. B	PT Multi Prawn	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
071.10. B	PT Naga Mas Sakti Perkasa	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
072.13. B	PT Naga Mas Sakti Perkasa	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
073.02. B	PT Native Prima	Medan, North Sumatra	Termen nelimitat
074.21. B	PT Nelayan Abadi Kalimantan	Tarakan, East Kalimantan	Decembrie 1994
075.13. B	PT Ocean Gemindo	Pasuruan, East Java	Decembrie 1994
076.10. B	PT Oerif Mangkudijaya	Jakarta, Jakarta	Decembrie 1994
077.10. B	PT Panggung Ent.	Jakarta, Jakarta	Decembrie 1994
078.25. B	PT Perikani Persero	Bitung, North Sumatra	Termen nelimitat
079.14. B	PT Perikanan Samudra Besar	Denpasar, Bali	Termen nelimitat
080.07. B	PT Prayasa Mina Tirta	Pangkal Pinang, South Sumatra	Decembrie 1994
081.13. B	PT Propita Bangun	Sidoarjo, East Java	Decembrie 1994
082.02. B	PT Pulau Salju Indah Lestari	Tj. Balai Asahan, North Sumatra	Termen nelimitat
083.10. B	PT Pumar	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
084.14. B	PT Puri Rasa Food	Tabanan, Bali	Termen nelimitat
085.14. B	PT Puskund Mina Baruna	Semarang, Central Java	Decembrie 1994
086.25. B	PT Ratatotok	Bitung, North Sulawesi	Termen nelimitat
087.02. B	PT Red Ribbon	Medan, North Sumatra	Termen nelimitat
088.13. B	PT Ridla Alam	Surabaya, East Java	Decembrie 1994
089.21. B	PT Samarinda Cendana	Samarinda, East Kalimantan	Decembrie 1994
090.22. B	PT Samasan Multi Windu	Maros, South Sulawesi	Decembrie 1994
091.10. B	PT Sandimas Akuatek	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
092.25. B	PT Sapta Forta Universal	Gorontalo, North Sulawesi	Termen nelimitat
093.13. B	PT Sari Tirta Jaya	Banyuwangi, East Java	Termen nelimitat
094.11. B	PT Sekar Abadi Jaya	Semarang, Central Java	Decembrie 1994
095.13. B	PT Sekar Bumi I	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
096.13. B	PT Sekar Bumi II	Surabaya, East Java	Termen nelimitat
097.13. D	PT Sekar Laut	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
098.10. B	PT Sekar Mulya Jakarta	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
099.13. B	PT Sekar Mulya Sidoarjo	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
100.18. B	PT Sekar Mulya Pontianak	Pontianak, West Kalimantan	Termen nelimitat
101.22. B	PT Sipu Mutiara Indah	Bone, South Sulawesi	Decembrie 1994
102.22. B	PT Sitto Mas	Ujung Pandang, South Sulawesi	Termen nelimitat
103.27. B	PT Sky Line Kurnia	Jayapura, Irian Jaya	Decembrie 1994
104.14. B	PT Soejasch Bali	Denpasar, Bali	Termen nelimitat
105.22. B	PT Sulawesi Agro Utama	Bone, South Sulawesi	Termen nelimitat
106.21. B	PT Sumber Kalimantan Abadi	Tarakan, East Kalimantan	Decembrie 1994
107.05. B	PT Sumber Laut Utama	Jambi, Jambi	Decembrie 1994

(1) Data de expirare a aprobării sau termen nelimitat.

Numărul aprobării	Unitate	Adresa	Aprobarea expiră la (1)
108.13. B	PT Suritani Pemuka	Banyuwangi, East Java	Termen nelimitat
109.13. B	PT Surya Adikumala Abadi	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
110.13. B	PT Surya Alam Tunggal	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
111.18. B	PT Surya Rejeki Kita	Pontianak, West Kalimantan	Termen nelimitat
112.22. B	PT South Suco	Ujung Pandang, South Sulawesi	Termen nelimitat
113.02. B	PT Tambak Sari Jalmorejo	Medan, North Sumatra	Decembrie 1994
114.22. B	PT Tani Abadi Sulawesi	Wetampone, South Sulawesi	Decembrie 1994
115.02. B	PT Tanjung Bedagai Indah	Medan, North Sumatra	Termen nelimitat
116.18. B	PT Tekad Andhika Dharma	Bima, West Nusa Tenggara	Termen nelimitat
117.27. B	PT Teluk Bintuni	Monokwari, Irian Jaya	Decembrie 1994
118.02. B	PT Timur Jaya Cs.	Tj. Balai Asahan, North Sumatra	Termen nelimitat
119.11. B	PT Tirta Raya Mina	Pekalongan, Central Java	Decembrie 1994
120.13. D	PT Titani Alam Semesta	Surabaya, East Java	Termen nelimitat
121.02. B	PT Udang Mas Inti Pertiwi	Medan, North Sumatra	Termen nelimitat
122.20. B	PT Ujung Timur (Kumai)	Kumai, Central Kalimantan	Termen nelimitat
123.18. B	PT Ujung Timur (Pontianak)	Pontianak, West Kalimantan	Termen nelimitat
124.01. B	PT Ujung Timur Unit Langsa	Langsa, Aceh	Termen nelimitat
125.09. B	PT Ujung Timur Cirebon	Cirebon, West Java	Termen nelimitat
126.13. B	PT Ujung Timur Sidoarjo	Sidoarjo, East Java	Termen nelimitat
127.13. B	PT Ujung Timur I	Banyuwangi, East Java	Decembrie 1994
128.13. B	PT Ujung Timur II	Banyuwangi, East Java	Decembrie 1994
129.10. B	PT Ujung Timur Jakarta	Jakarta, Jakarta	Decembrie 1994
130.27. B	PT Usaha Mina	Sorong, Irian Jaya	Termen nelimitat
131.13. B	PT Varia Indowin Perkasa	Surabaya, East Java	Termen nelimitat
132.22. B	PT Wahyu Utama Sakti	Ujung Pandang, South Sulawesi	Termen nelimitat
133.27. B	PT West Irian Fishing Industry	Sorong, Irian Jaya	Termen nelimitat
134.13. B	PT Windu Blambangan	Banyuwangi, East Java	Termen nelimitat
135.13. B	PT Windu Mutiara	Banyuwangi, East Java	Termen nelimitat
136.10. B	PT Wirontono Cs.	Jakarta, Jakarta	Termen nelimitat
137.19. B	PT Wirontono Cs.	Banjarmasin, South Kalimantan	Termen nelimitat
138.13. B	PT Aneka Tuna Indonesia	Malang, East Java	Termen nelimitat
138.13. C	PT Aneka Tuna Indonesia	Malang, East Java	Termen nelimitat
139.13. C	PT Avila Prima	Banyuwangi, East Java	Termen nelimitat
140.14. C	PT Bali Maya Permai	Pekalongan, Central Java	Decembrie 1994
141.14. C	PT Bali Maya Permai	Negara, Bali	Decembrie 1994
142.14. C	PT Bali Raya	Denpasar, Bali	Termen nelimitat
143.14. C	PT Bali Raya Cab Negara	Negara, Bali	Decembrie 1994
144.02. C	PT Medan Tropical Canning & Frozen Industries	Medan, North Sumatra	Termen nelimitat
144.13. C	PT Blambangan Raya	Banyuwangi, East Java	Decembrie 1994
145.25. C	PT Deho Canning	Bitung, North Sulawesi	Termen nelimitat
146.25. C	PT Esthada Pesca	Bitung, North Sulawesi	Decembrie 1994
147.08. C	PT Keong Nusantara Abadi	Lampung, Lampung	Termen nelimitat
148.13. C	PT Maya Muncar	Banyuwangi, East Java	Termen nelimitat
149.02. B	PT Medan Tropical Canning & Frozen Industries	Medan, North Sumatra	Termen nelimitat
150.02. C	PT Native Prima	Medan, North Sumatra	Termen nelimitat
151.13. C	PT Rex Canning	Pasuruan, East Java	Termen nelimitat
152.25. C	PT Sinar Pure Food	Bitung, North Sulawesi	Termen nelimitat
153.25. C	PT Union Pacific	Bitung, North Sulawesi	Decembrie 1994

(1) Data de expirare a aprobării sau termen nelimitat.
A = Produse pescărești proaspete.
B = Produse pescărești congelate.
C = Produse pescărești conservate.
D = Produse pescărești afumate, sărate, uscate sau marinate.